



# KÖZBESZERZÉSEK TANÁCSA KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG

1024. Budapest, Margit krt. 85.

1525 Postafiók 166.

Tel: 336-7776 Fax: 336-7778

---

Ikt.sz.: D.285/9/2008.

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzések Tanácsa nevében meghozta az alábbi

## HATÁROZAT-ot.

A Döntőbizottság a **Bull Magyarországi Kft.** (1037 Budapest, Szépvölgyi út 43., képviseli: Esztári Ügyvédi Iroda, Dr. Esztári Csaba ügyvéd, 1114 Budapest, Orlay u. 4., a továbbiakban: kérelmező) által a **Vám- és Pénzügyőrség Országos Parancsnoksága** (1095 Budapest, Mester u. 7., képviseli: Dr. Szentmiklósi Péter ügyvéd, Szentmiklósi & Társai Ügyvédi Iroda, 1036 Budapest, Kolosy tér 5-6., a továbbiakban: ajánlatkérő) „*CDTA/NO továbbfejlesztése/karbantartása*” tárgyú közbeszerzési eljárása ellen indított jogorvoslati eljárásban a jogorvoslati kérelmet **elutasítja.**

Az eljárás során felmerült költségeiket a felek maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek, újrafelvételi és méltányossági eljárásnak helye nincs. A határozat felülvizsgálatát annak kézhezvételétől számított 15 napon belül a Fővárosi Bíróságtól keresettel lehet kérni. A keresetlevelet a Fővárosi Bírósághoz címezve, de a Döntőbizottsághoz kell benyújtani.

## INDOKOLÁS

A Döntőbizottság a közbeszerzési eljárásban és a jogorvoslati eljárásban keletkezett iratok, valamint a felek nyilatkozatai alapján az alábbi tényállást állapította meg.

Ajánlatkérő a Kbt. IV. fejezete szerinti nyílt közbeszerzési eljárásának ajánlati felhívását a 2008/S 77-104562 számon 2008. április 23-án tette közzé az Európai Unió Hivatalos Lapjában, tájékoztató jelleggel a Közbeszerzési Értesítőben a KÉ 5892/2008. számon 2008. április 23-án jelentette meg.

Ajánlatkérő a felhívás II.1.5. pontjában a beszerzés tárgyát az alábbiak szerint határozta meg:

„*CDTA/NO továbbfejlesztése/karbantartása. (CDTA/NO: Centrally Developed Transit Application/Nationally Operated. Az Európai Bizottság megbízásából központilag kifejlesztett váminformatikai alkalmazások, melyeket tagállami szinten kell működtetni.)* Részletesen: a szerződés tárgyát a Vám- és Pénzügyőrségnél

nemzetközi kötelezettség alapján működtetett árutovábbítási- és kiviteli alkalmazások, valamint a jövőben működtetendő behozatali és jövedéki alkalmazások kommunikációs részének specifikálásához, fejlesztéséhez, karbantartásához és támogatásához kapcsolódó szolgáltatások, továbbá az említett fejlesztések és karbantartások eredményeképpen leszállítandó termékek beszerzése jelenti. Ezek az informatikai rendszerek két vagy több Európai Unió (árutovábbítás esetén EU vagy EFTA) ország közötti elektronikus üzenetváltások révén biztosítják a szállítmányok nyilvántartását, felügyeletét. A részletes műszaki tartalmat az ajánlatkérési dokumentáció tartalmazza.”

A teljesítési véghatáridő: 2009. december 12.

Ajánlatkérő a felhívás III.2. pontjában határozta meg a kizáró okokat és az alkalmassági minimumkövetelményeket, valamint azok igazolásának módját.

Az ajánlatok elbírálásának szempontja a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás volt.

A felhívás VI.3.15. pontjában ajánlatkérő előírta, hogy „az ajánlattevő nyilatkozzon arra vonatkozóan, hogy a dokumentációban szereplő szerződéses feltételeket elfogadja.”

Ajánlatkérő teljes körben biztosította a hiánypótlás lehetőségét.

Az ajánlattétel határideje: 2008. június 2., az eredményhirdetés napja: az ajánlatok bontását követő 4. nap, a szerződéskötés tervezett időpontja: az eredményhirdetéstől számított 8. nap.

Az ajánlati felhíváshoz készített dokumentáció tartalmazta a részletes ajánlattételi feltételeket, a műszaki leírást, valamint az „A”-„P” jelű mellékletekben ajánlatkérő megadta a nyilatkozatmintákat. A dokumentáció 13. oldalán elhelyezett, a mellékletek kitöltéséhez készített Útmutatóban ajánlatkérő kikötötte, hogy a mellékletek és a nyilatkozatokat a dokumentációban szereplő minta szerint, valamint a Kbt-ben és az ajánlati felhívásban meghatározottak szerint kell igazolni, kitölteni és becsatolni.

A „K” jelű melléklet tartalmazta a szerződéstervezetet, az ún. Szerződéses Feltételeket.

A 3. pontban rögzítette ajánlatkérő a vállalkozó kötelezettségeit. E körben a 3.7. pont kimondja, hogy „a vállalkozó köteles havi előrehaladási ütemtervet készíteni a tényleges fejlesztéseiről, melyet a tárgyhót követő hónap 15-ig kell benyújtania a megrendelőnek.”

Ajánlatkérő a 4. pontban szabályozta az ellenszolgáltatás tartalmát. E pont egyetlen alpontja, a 4.1. pont szerint „a vállalkozó a szerződés tárgyát képező számítógépes programok kifejlesztését, és a termék I. osztályú minőségben történő leszállítását és a telepített programok rendszerkövetését, karbantartását és az oktatást, az ajánlatban meghatározott áron teljesíti.”

A 11. pont tartalmazza a szerződésszegéssel és a kötbérrel kapcsolatos rendelkezéseket. A 11.3. pont szerint „ha a vállalkozó neki felróhatóan késedelmesen

szállítja le a megrendelt szoftvert, úgy késedelmes naponként naponta 500.000 forint késedelmi kötbért köteles fizetni minden késedelmes napra.”

Ajánlatkérő az „L” jelű mellékletben szereplő minta szerint kérte az ajánlattevő nyilatkozatát a Szerződéses Feltételek elfogadásáról, az alábbiak szerint:

„Alulírott (..) mint ajánlattevő nyilatkozom, hogy elfogadom a CDTA/NO továbbfejlesztése/karbantartása tárgyú közbeszerzési eljárás dokumentációjában foglalt szerződéses feltételeket.”

A 2008. június 2. napi ajánlattételi határidőre a Fornax Zrt. és a kérelmező nyújtott be ajánlatot.

Kérelmező az ajánlatának 81. oldalán csatolta az „L” jelű melléklet szerinti nyilatkozatát arról, hogy elfogadja a dokumentációban foglalt szerződéses feltételeket. Kérelmező az ajánlata 73-80. oldalán „K” jelű mellékletként csatolta a Szerződéses Feltételeket. E dokumentum a kiadott mintában előírtakhoz képest több ponton eltérést mutatott:

- nem tartalmazta a mintában előírt 3.7. pontot az ütemterv készítéséről,
- a minta szerinti 4. pontot egy új, 4.2. ponttal kiegészítette, az alábbiak szerint:  
„A rendszerkövetés és karbantartás vonatkozásában, a vállalkozó, az ajánlatában megajánlott egységárat, mindösszesen egyszer, maximum a KSH által közzétett előző évi infláció mértékével emelheti. Az áremelésre 2009. évben kerülhet sor, és az így megemelt egységárat a későbbiekben már nem emelheti meg.”
- a késedelmi kötbér mértékét a 11.3. pontban az alábbiak szerint határozta meg:  
„Ha a vállalkozó neki felróhatóan késedelmesen szállítja le a megrendelt szoftvert, úgy késedelmes naponként az adott szoftver árának 0,5 %-át kell fizetnie minden késedelmes napra.”

2008. június 3-án ajánlatkérő hiánypótlást és felvilágosítást kért a kérelmezőtől az alábbiak szerint:

„Kérem, hogy ajánlatának 18.5.2.5. pontja alatt a tesztrendszer leírásának 3. bekezdésében, miszerint „Az ajánlatkérő kérésére készséggel nyújtunk erről a szolgáltatásról további információt” részt részletesen kifejteni szíveskedjen.

Ajánlatuk 73. oldalán található 11. „K” jelű melléklete a Szerződéses Feltételekről nem egyezik meg a közbeszerzési eljárás dokumentációjában foglalt szerződéses feltételekkel, míg az ajánlatuk 81. oldalán található 12. „L” jelű mellékletben foglalt nyilatkozata arról szól, hogy elfogadja a CDTA/NO továbbfejlesztése/karbantartása tárgyú közbeszerzési eljárás dokumentációjában foglalt szerződéses feltételeket. Kérem szíveskedjék az ellentmondást feloldani.”

A felhívásában ajánlatkérő figyelmeztette a kérelmezőt, hogy a hiánypótlásra és felvilágosítás kérésre adott válasz nem járhat az ajánlat módosításával.

A 2008. június 4-én benyújtott „Hiánypótlás és felvilágosítás” c. iratában kérelmező közölte, hogy az ajánlatban csatolt, az „L” jelű melléklet szerinti nyilatkozata a jelen közbeszerzési eljárás (TED 2008/S 77-104562) dokumentációjában foglalt szerződéses

feltételek elfogadására vonatkozik. Ugyanakkor az ajánlatba tévesen került be a korábbi, hasonló tárgyú közbeszerzési eljárás (TED 2008/S 31-042323) dokumentációjában foglalt Szerződéses Feltételek.

Kérelmező becsatolta a dokumentációban kiadottal egyező tartalmú Szerződéses Feltételeket, valamint – ismételten – az „L” jelű melléklet szerinti nyilatkozatát a szerződéses feltételek elfogadásáról. Ajánlatkérő felhívásának megfelelően becsatolta továbbá a tesztrendszer részletes leírását.

A 2008. június 16-án megtartott eredményhirdetésen ajánlatkérő a Fornax Zrt-t hirdette ki az eljárás nyertesének, míg a kérelmező ajánlatát érvénytelenné nyilvánította. Az Összegezés szerint az érvénytelenség indoka a következő:

„A Bull Magyarország Kft. ajánlatának „K” jelű melléklete a Szerződéses Feltételekről nem egyezik meg a jelen közbeszerzési eljárás ajánlati dokumentációjában foglalt „K” jelű mellékletben található szerződéses feltételekkel. Az ajánlat „L” jelű mellékletében található nyilatkozat arról szól, hogy elfogadja a CDTA/NO továbbfejlesztése/karbantartása tárgyú közbeszerzési eljárás dokumentációjában foglalt szerződéses feltételeket. (..) A Bull Magyarország Kft. ajánlatkérő felvilágosítás kérésére adott válaszában elismerte, hogy a benyújtott ajánlatába tévesen csatolta egy korábbi hasonló tárgyú közbeszerzési eljárás dokumentációjában foglalt más feltételeket tartalmazó Szerződéses Feltételeket. A fent említett „L” jelű melléklet a jelen közbeszerzési eljárás dokumentációjában foglalt szerződéses feltételek elfogadására vonatkozik. A fenti nyilatkozatokkal az ellentmondás nem került feloldásra, ezért az ajánlat nem felel meg az ajánlati felhívásban és dokumentációban leírt követelményeknek, ezért a Kbt. 81. § (1), (3) bekezdésére figyelemmel a Bull Magyarország Kft. ajánlatát az ajánlatkérő a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja alapján érvénytelenné nyilvánítja.”

**Kérelmező** 2008. június 19-én előterjesztett jogorvoslati kérelmében kérte a jogsértés megállapítását, az eljárást lezáró döntés megsemmisítését, és bírság kiszabását. Ideiglenes intézkedésként kérte a szerződéskötés megtiltását.

Kérelme indoklásában előadta, hogy az ajánlati felhívásban ajánlatkérő teljes körben biztosította a hiánypótlást. A kérelmező szerint a „K” jelű melléklet szerinti Szerződéses Feltételek és az „L” jelű melléklet szerinti Nyilatkozat - a Kbt. 83. § (2) bekezdése alapján – az ajánlat részeként benyújtásra előírt egyéb iratok közé sorolható, ezért lehetőség volt az adminisztrációs hiba miatt tévesen becsatolásra került Szerződéses Feltételek, valamint a Nyilatkozat újbóli becsatolására, illetve hiányosságainak pótlására. A hiánypótlás korlátja a Kbt. 83. § (7) bekezdése értelmében az, hogy nem eredményezheti az ajánlat értékelésre kerülő tartalmi elemeinek módosítását. Mivel ajánlatkérő a bírálat szempontjaként a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatást határozta meg, a Szerződéses Feltételek és a Nyilatkozat újbóli becsatolása nem eredményezte az ajánlat tartalmi elemeinek módosulását, kérelmező nem módosított a Felolvasólapon megadott ajánlati áron. Kérelmező a hiánypótlás során a Szerződéses Feltételeket változtatás nélkül csatolta be. A Nyilatkozata mind a benyújtott ajánlatban, mind a hiánypótlásban a dokumentáció mellékletét képező Szerződéses Feltételek elfogadására irányult.

Kérelmező szerint a hiánypótlás mellett ajánlatkérő a Kbt. 85. § (1) bekezdésére hivatkozva kérte a becsatolt Szerződéses Feltételek és a Nyilatkozat közötti ellentmondás tisztázását is. Kérelmező a hiánypótlásában a tisztázó kérdésre külön nyilatkozatot tett, amelyben egyértelműen tisztázta az ellentmondást a Szerződéses Feltételek és a Nyilatkozat között. A tisztázó kérdésre adott válasza nem eredményezhette az ajánlat módosítását. Ennek ellenére az Összegezésben ajánlatkérő arra hivatkozott, hogy az ellentmondás tisztázására, illetve feloldására nem került sor.

Összegezve a fentieket, kérelmező álláspontja szerint ajánlatkérő jogsértően állapította meg a kérelmező ajánlatának érvénytelenségét, mivel a teljes körben biztosított hiánypótlás keretében az ajánlatkérő által kért hiányosságokat a kérelmező pótolta, illetve a tisztázó kérdéseket megválaszolta úgy, hogy a hiánypótlás a kérelmező által már korábban benyújtott ajánlatának tartalmi elemeit nem módosította. Erre tekintettel az ajánlat megfelelt az ajánlati felhívás és a dokumentáció előírásainak, így – figyelemmel a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontjára is – érvényesnek minősül.

A Döntőbizottság az ügyben ideiglenes intézkedést nem alkalmazott, mivel annak törvényi előfeltételei nem álltak fenn.

**Ajánlatkérő** a jogorvoslati kérelem elutasítását kérte megalapozatlanság miatt.

Előadta, hogy a 2008. június 3-án kelt felhívásában kizárólag a kérelmező ajánlatának 18.5.2.5. pontja szerinti tesztrendszer vonatkozásában kért a Kbt. 83. §-a alapján hiánypótlást a kérelmezőtől. A „K” jelű mellékletként becsatolt Szerződéses Feltételek vonatkozásában nem kért hiánypótlást, kizárólag egy nyilatkozatot kért a kérelmezőtől a Kbt. 85. §-a alapján, mivel megítélése szerint az ajánlatba becsatolt „K” és „L” jelű mellékletek szerinti iratok, nyilatkozatok egymásnak ellentmondóak voltak. A Kbt. 85. §-ának alkalmazása szerinti nem egyértelmű kijelentések, nyilatkozatok, igazolások tartalmának tisztázása azonban nem eredményezheti az ajánlat módosítását. Ajánlatkérő szerint téves kérelmező azon hivatkozása, mely szerint a Kbt. 85. §-a alapján az ellentmondás jogszerűen feloldható oly módon, hogy kérelmező külön nyilatkozatában leírja az ellentmondás okát, és becsatolja a megfelelő Szerződéses Feltételeket és a Nyilatkozatot, mivel arra a Kbt. 85. §-a nem ad lehetőséget.

Téves a hiánypótlással kapcsolatos kérelmezői álláspont is, mivel egyrészt ajánlatkérő e vonatkozásban nem adott ki hiánypótlási felhívást, másrészt a hiánypótlásra vonatkozó szabályok nem teszik lehetővé azt, hogy az ajánlattevő eltérő Szerződéses Feltételekre módosítsa ajánlatát. A hiánypótlásnak garanciális jellegű korlátja van: a hiányok pótlásán túl tartalmi kötöttség áll fenn, és a hiányok pótlásán túli tartalmi eltérés esetén kizárólag az eredeti ajánlat tartalma bírálható el.

Ajánlatkérő szerint a kérelmező által az ajánlatába tévesen becsatolt Szerződéses Feltételekkel okozott „hiba”, illetőleg „ellentmondás” hiánypótlással nem volt orvosolható, mivel nem volt olyan hiány, amely a Kbt. 83. § (2) bekezdését e vonatkozásban alkalmazhatóvá tette volna. Az ellentmondás feloldását pedig a megfelelő Szerződéses Feltételek becsatolásával kívánta kérelmező orvosolni, ami nyilvánvalóan az ajánlat módosítását jelentette volna, ezért ajánlatkérő helyesen döntött az érvénytelenségről.

Közölte, hogy ajánlattevő felelőssége az, hogy úgy állítsa össze az ajánlatát, hogy az nem tartalmaz ellentmondásokat és megfelel a dokumentáció és a felhívás előírásainak. Amennyiben az ajánlattevő nyilatkozik az ajánlatában arról, hogy a kiírt szerződéses feltételeket elfogadja, akkor sem tekinthető megfelelőnek az ajánlata, ha az a kiadott szerződéses feltételektől eltérő tartalmú nyilatkozatot, iratot is becsatol. Függetlenül attól, hogy a kérelmező önkéntesen, vagy az ajánlatkérő előírására nyújtotta be a hiánypótlását, az új Szerződéses Feltételekkel nem orvosolhatóak az eredeti ajánlat hibái, az érvénytelenségről hozott döntés jogszerűségét nem érintheti.

Ajánlatkérő 2008. június 24-én megkötötte a szerződést a nyertes ajánlattevővel.

A **Fornax Zrt.**, nyertes ajánlattevő a jogorvoslati kérelmet mint megalapozatlant elutasítani kérte. Indoklásában előadta, hogy a kérelmező ajánlatában csatolt Szerződéses Feltételek nem tartalmazzák a 3.7. pontot, valamint a 11.3. pontban előírt napi 500.000,-Ft késedelmi kötbér helyett a szoftver árának 0,5 %-át jelölte meg, mely lényegesen alacsonyabb összeg. A csatolt és az elvárt Szerződéses Feltételek közötti ellentmondás feloldását tisztázó nyilatkozat nem eredményezheti az ajánlat módosítását. A Szerződéses Feltételek tartalmi hiányosságai nem pótolhatóak, ajánlatkérő helyesen állapította meg a kérelmező ajánlatának érvénytelenségét.

***A Döntőbizottság az alábbi indokokra tekintettel megállapította, hogy a jogorvoslati kérelem megalapozatlan.***

Az ajánlatkérő a tárgyi beszerzése során - annak becsült értéke alapján - a Kbt. IV. fejezete szerinti szabályok alkalmazandóak.

A jogorvoslati kérelem alapján a Döntőbizottságnak abban kellett állást foglalnia, hogy a kérelmező ajánlatának érvénytelenségéről hozott ajánlatkérői döntés jogszerű volt-e.

A Kbt. 70. § (1) bekezdése alapján az ajánlattevőnek az ajánlati felhívásban és a dokumentációban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell ajánlatát elkészítenie és benyújtania. Az ajánlatnak tartalmaznia kell különösen az ajánlattevő kifejezett nyilatkozatát az ajánlati felhívás feltételeire, a szerződés teljesítésére és a kért ellenszolgáltatásra, valamint arra vonatkozóan, hogy a nyertessége esetén a közbeszerzési eljárás alapján megkötött szerződés teljesítése céljából, e szerződésen alapuló szerződéseiben saját magára vonatkozó kötelezettségként vállalja a 305. § (1)-(3) bekezdése és a 306/A. § (1) és (2) bekezdése szerinti előírások érvényesítését.

A Kbt. 81. § (1) bekezdése alapján az ajánlatok elbírálása során az ajánlatkérőnek meg kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok megfelelnek-e az ajánlati felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

A Kbt. 81. § (3) bekezdése szerint az ajánlatkérő köteles megállapítani, hogy mely ajánlatok érvénytelenek, illetőleg van-e olyan ajánlattevő, akit az eljárásból ki kell zárni.

A Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja szerint az ajánlat érvénytelen, ha egyéb módon nem felel meg az ajánlati dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

A fenti kógens rendelkezések alapján az olyan ajánlat, amely az ajánlatkérő részéről a felhívásban vagy dokumentációban meghatározott – akár tartalmi, akár formai – előírásoknak nem tesz eleget, érvénytelennek minősül.

Azt ajánlatkérő jogosult eldönteni, hogy milyen tartalmi és formai követelményeket határoz meg a felhívásban és a dokumentációban a műszaki-szakmai alkalmasság igazolása tekintetében. A Kbt. 41. § (2) bekezdése alapján az ajánlattevők ezen feltételek alapján kötelesek az ajánlatukat összeállítani. A Döntőbizottság erre tekintettel vizsgálta, hogy az ajánlatkérő milyen előírásokat alkalmazott a benyújtandó ajánlatok tartalmát és formáját illetően, és azokkal összhangban állnak-e a kérelmező ajánlatának releváns pontjai. Ajánlatkérő kötelezően alkalmazandó szerződéses feltételekkel szemben támasztott formai és tartalmi elvárásainak rögzítéséhez külön mintát is készített, és azt a dokumentáció „K” jelű mellékletében adta ki. Ajánlatkérő kötelező előírást tett továbbá arra vonatkozóan, hogy az ajánlattevők külön nyilatkozatot tegyenek a kiadott szerződéses feltételek elfogadásáról. E nyilatkozathoz készített mintát ajánlatkérő az „L” jelű mellékletben adta ki.

A kérelmező az ajánlatában csatolta mind a „K” jelű melléklet szerint kötelezően előírt és kitöltött Szerződéses Feltételeket, mind az „L” jelű melléklet szerinti elfogadó nyilatkozatot, így az ajánlat e vonatkozásban nem volt hiányos. A szerződéstervezet – egyebek mellett – tartalmazta a késedelmi kötbér mértékét: késedelmes naponként a szoftver árának 0,5 %-a. Az ellenszolgáltatás mértékére vonatkozóan a kiadott mintában a 4., illetőleg 4.1. pontban rögzített szerződéses feltételeket a kérelmező további 4.2. ponttal egészítette ki. Megállapítható tehát, hogy az ajánlat e szempontokból nem volt hiányos. Az ajánlatban csatolt Szerződéses Feltételek ugyanakkor nem tartalmazták az előrehaladási ütemtervre vonatkozóan a 3.7. pontban előírt kikötést.

A fentiekre tekintettel a Döntőbizottság megállapította, hogy a vizsgálat szempontjából releváns ajánlati tartalom ténylegesen eltért a dokumentációban meghatározottaktól, mivel nem az előírt mértékben tartalmaz vállalást a késedelmi kötbérré, illetőleg az ellenszolgáltatás meghatározására.

A Kbt. fent ismertetett szabályozása értelmében az ajánlatkérő köteles megvizsgálni azt, hogy a beérkezett ajánlatokat az ajánlati felhívásban, a dokumentációban és a jogszabályokban meghatározott formában és tartalommal készítették-e el. Az elbírálás során teljes körűen kell megvizsgálni az ajánlatok érvényességét, e vizsgálat során az ajánlatkérőnek lehetősége van arra, hogy hiánypótlásra, felvilágosítás megadására hívja fel az ajánlattevőt, vagy egyes ajánlati elemek vonatkozásában indokolást, magyarázatot kérjen.

A jogorvoslati eljárás során nem volt vitatott, hogy a kérelmező ajánlatában a „K” jelű mellékletben becsatolt Szerződéses Feltételek nem a dokumentációban kiadott mintának megfelelő tartalommal került elkészítésre, ezért a vizsgálat szempontjából releváns ajánlati tartalom eltért a dokumentációban meghatározottaktól.

A rendelkezésre álló okirati bizonyítékok alapján a Döntőbizottság megállapította, hogy ajánlatkérő nem írt elő hiánypótlást sem a kérelmező ajánlatában csatolt „K” jelű melléklet szerinti Szerződéses Feltételek, sem az „L” jelű melléklet szerinti Nyilatkozat vonatkozásában. Ajánlatkérő a két irat közötti ellentmondás tisztázása, feloldása érdekében kért nyilatkozatot a Kbt. 85. § alapján a kérelmezőtől.

A Kbt. 85. § alapján az ajánlatok elbírálása során az ajánlatkérő írásban és a többi ajánlattevő egyidejű értesítése mellett felvilágosítást kérhet az ajánlattevőtől a kizáró okokkal, az alkalmassággal, illetőleg az ajánlati felhívásban vagy a dokumentációban előírt egyéb iratokkal kapcsolatos nem egyértelmű kijelentések, nyilatkozatok, igazolások tartalmának tisztázása érdekében. Ez azonban nem eredményezheti az ajánlat módosítását.

A felvilágosítás kérésének lehetősége kizárólag a felhívásban vagy a dokumentációban előírt iratokkal kapcsolatos, nem egyértelmű kijelentések, nyilatkozatok, igazolások tartalmának tisztázására irányulhat. A felvilágosítás kérésre adott értelmező, pontosító válasszal nem sérülhet az ajánlattevők esélyegyenlőségét biztosító alapelv. A törvény egyértelműen kizárja annak lehetőségét, hogy az ajánlatkérő olyan tartalmú pontosító, értelmező választ fogadjon el az ajánlattevők részéről, amely által az ajánlati tartalom módosul. A jelen eljárásban kérelmező az ellentmondás fennállását ténybelileg nem vitatta, ugyanakkor azt feloldani úgy kívánta, hogy az ajánlatában már megadott Szerződéses Feltételeket – a 4.2. és 11.3. pont vonatkozásában - tartalmában módosította. A Döntőbizottság álláspontja szerint az ajánlat érvényessé tételére a Szerződéses Feltételek módosítására kérelmezőnek nem volt törvényes lehetősége.

A Döntőbizottság szükségesnek tartja továbbiakban rögzíteni, hogy a Kbt. 83. § (2) bekezdése alapján a hiánypótlás során iratok utólagos csatolására, hiányosságainak pótlására, valamint egyéb, az ajánlattal kapcsolatos formai hiányosságok pótlására kerülhet sor jogszerűen. E szabályozással összhangban rögzíthető, hogy a hiánypótlásra formai és tartalmi hiányok okán egyaránt sor kerülhet, e lehetőség azonban nem korlátlan. A „hiányosság” kifejezés nem minősíthető azonos tartalmúnak a „nem megfelelő” kifejezéssel, és nem eredményezheti az ajánlatnak az értékelési szempont szerint értékelésre kerülő tartalmi elemeinek módosítását. A hiány, hiányosság annak közlését szolgálja, hogy a benyújtott ajánlat nem foglalja magában az ajánlatkérő által előírt tartalmi elemeket, amely miatt az hiányos, és annak pótlása szükséges a hiánypótlás keretében.

A Döntőbizottság álláspontja szerint erre tekintettel a kérelmező ajánlatában csatolt Szerződéses Feltételeknek az ellenszolgáltatás vállalásával kapcsolatos 4.2. pont



szerinti, valamint a késedelmi kötbér mértékével kapcsolatos 11.3. pont szerinti része a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja szerinti érvénytelenséget alapoza meg, az nem felel meg az ajánlatkérő előírásának, mely tartalmi hiba a kérelmező által megadott magyarázattal nem küszöbölhető ki, és a kérelmező önkéntes hiánypótlása sem vehető figyelembe.

Összegezve a fentieket a Döntőbizottság megállapította, hogy ajánlatkérő jogszerűen végezte el a kérelmező ajánlatának vizsgálatát. Az ajánlatban csatolt Szerződéses Feltételek nem feleltek meg a dokumentációban előírt tartalmi követelményeknek, ezért ajánlatkérő jogszerűen járt el, amikor a kérelmező ajánlatát a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja alapján érvénytelennek nyilvánította.

A fentiekre tekintettel a Döntőbizottság a Kbt. 318. § (1) bekezdésében meghatározott hatáskörében eljárva a Kbt. 340. § (2) bekezdés a) pontja alapján a megalapozatlan kérelmi elemeket elutasította.

A Döntőbizottság a Kbt. 340. § (2) bekezdés f) pontja és a 341. § (6) és (7) bekezdése alapján rendelkezett a költségek viseléséről.

A bírósági jogorvoslatról szóló tájékoztatás a Kbt. 346. § (1) bekezdésén alapul.

Budapest, 2008. július 22.

*Uherné dr. Laczi Orsolya sk.*  
*közbeszerzési biztos*

*Fábián Péter sk.*  
*közbeszerzési biztos*

*Dr. Biró Judit sk.*  
*közbeszerzési biztos*

*A kiadmány hitelül:*

*Mayer Józsefné*

**Kapják:**

1. Esztári Ügyvédi Iroda, Dr. Esztári Csaba ügyvéd (1114 Budapest, Orlay u. 4.)
2. Szentmiklósi és Társai Ügyvédi Iroda, Dr. Szentmiklósi Péter ügyvéd (1036 Budapest, Kolosy tér 5-6.)
3. Fornax Zrt. (1123 Budapest, Táltos u. 1.)
4. Közbeszerzések Tanácsa Elnöke (1024 Budapest, Margit krt. 85.)
5. Irattár